

GEMEENTE KOKSIJDE  
BIBLIOTHEEK VISSERIJMUSEUM  
OOSTDUNKERKE



VISSERIJ  
HET  
BLAD

# **TRANSMISSIE PROBLEMEN ?**

---

**WIJ VERKOPEN**

**BESTE KWALITEIT**

**CONCURRERENDE PRIJZEN**

## **1. WINCHRIEMEN**

Alle breedten

## **2. PLATTE RIEMEN**

Al of niet ter plaatse geplakt

## **3. V - RIEMEN**

**EVENEENS UIT VOORRAAD LEVERBAAR :**

**ALLE MATEN ALLIGATOR-RIEMVERBINDERS. OOK HET NUMMER 75**

**DIT ALLES BIJ**

# **S.V. SCAP**

**Tel. 059/80820 - Afdeling Elektriciteit**



# Hoeveel garnalen zitten er nog voor onze kust?

DE GARNAALKRISIS BLIJFT ZICH BLIJKBAAR HANDHAVEN EN DE PUBLIEKE BELANGSTELLING — OOK BUITEN DE VISSERIJ — OMTRENT DE HIERBIJ ONTSTANE PROBLEMATIEK GROEIT UITERAARD MET DE DAG. HET IS IMMERS VANZELFSPREKEND DAT ZOWEL DE GARNAALVISSERS ALS DE HANDELAARS DOOR DEZE SITUATIE LELIJK IN DE KNEL BEGINNEN TE GERAKEN. DE AANVOERGEGEVENS SPREKEN IMMERS DUIDELIJKE TAAL: VOOR DE PERIODE JANUARI-APRIL WERD ER 181 TON IN 1969 AANGEVOERD, 420 TON IN 1970 EN AMPER 61 TON IN 1971. DE ALGEMENE VRAAG HIERBIJ BLIJFT ONTEGENSPREKELIJK HOELANG DEZE TOESTAND NOG ZAL BLIJVEN VOORTDUREN EN WELKE DE VOORUITZICHTEN ZIJN VOOR DE VOLGENDE MAANDEN.

Enkele weken geleden hadden wij het over de drie redenen die aan de basis lagen van de huidige garnalkrisis, met name de normale lage vangsten in het voorjaar, de intense bevissing en de abnormale natuurlijke sterfte door de sterke kabeljauwklasse van 1969. Deze maal zullen de statistische gegevens aan bod komen, namelijk het verzamelde documentatiemateriaal voortkomend uit ten eerste de halfjaarlijkse bestandsopnamen en ten tweede de maandelijkse proefslepen in het Westdiep. Beiden vormen het resultaat van tientallen zeereizen aan boord van het onderzoekingsvaartuig "Hinders", waarbij telkens de vangstgegevens in detail werden genoteerd.

## 1. DE HALFJAARLIJKSE BESTANDSOPNAMEN

In het kader van de activiteiten van de werkgroep "Biologie" (Kommissie T.W.O.Z.) werden in mei en september 1970 de eerste twee bestandsopnamen van de commerciële vissoorten, die langsheen de Belgische kust voorkomen, uitgevoerd. De vissers en reders hebben reeds kennis genomen van deze twee uitgaven, dank zij de bereidwillige medewerking van het Waterschoutsambt. Tussen 19 en 26 mei ll. werd de derde bestandsopname afgewerkt en hoewel er nog enkele weken zullen overgaan tot het publiceren van deze recente resultaten, dachten wij het nuttig — gezien in het licht van de huidige garnaalpolemie — nu reeds de huidige garnaaldichtheid langsheen de Belgische kust kenbaar te maken (figuur 1, 2 en 3 — zie blz. 2)

### Doel en werkwijze:

De doelstelling van deze halfjaarlijkse bestandsopnamen is het verkrijgen van een continue maatstaf enerzijds van de dichtheid en de verspreiding van de aanwezige vis- en garnaalstock langsheen de Belgische kust en anderzijds van de samenstelling naar lengte van de vissoorten.

Deze proefnemingen worden onder gelijkaardige omstandigheden en op hetzelfde tijdstip langsheen de Nederlandse, de Deense en de Duitse kust door de respectievelijke biologische researchinstituten uitgevoerd. Het geheel wordt globaal als het "Waddenzee-project" betiteld, omwille van het feit dat de Waddezee als de "kinderkamer" van vele Noordzeevissoorten mag worden beschouwd. In totaal worden ongeveer een 500-tal vaste stations gelegen tussen de Franse grens en Denemarken in een tijdspanne van twee weken door een tiental onderzoekingsvaartuigen bemonsterd, zodat wij gerust van een groots internationaal werkprogramma mogen spreken.

Op 27 stations, verspreid over de Belgische kust, werd met een standaardnet de boomkorrevisserij bedreven voor een proefsleep van 15 minuten. Naast de volledige samenstelling van de vangst worden ook de fysische, chemische en meteorologische waarnemingen opgenomen.

### Wat zijn de voornaamste vaststellingen omtrent de huidige garnaaldichtheid?

Wanneer de vergelijking gemaakt wordt van de opnamen in mei en september 1970 en deze in mei 1971 (figuren 1, 2 en 3 — zie blz. 2) komen volgende vaststellingen naar voren:

- 1) Het grootste gedeelte van de huidige garnaalstock bestaat uit kleine, niet marktwaardige garnaal van minder dan 54 mm. lengte. De verspreiding van deze laatste is bijna homogeen geworden langsheen de kustlijn tussen de Franse grens en Oostende.
- 2) De grootste huidige dichtheid komt voor in de omgeving van de Wandelaar met een maximum van 463 individuen per 1000 m<sup>2</sup>. Deze dichtheid steekt schril af tegen de gegevens in mei en september 1970 toen als maxima respectievelijk 1345 en 2946 per 1000 m<sup>2</sup> werden geregistreerd.
- 3) De verdeling van de garnalen met een lengte begrepen tussen 54 en 67 mm vertoont in grote lijnen hetzelfde patroon als deze van de kleine soort. Een maximum van 57 garnalen per 1000 m<sup>2</sup> werd bekomen.
- 4) Voortgaande op deze vaststellingen en op het feit dat dergelijke proefnemingen steeds onder dezelfde omstandigheden verlopen, kan worden aangenomen dat de dichtheid van de garnaalstock in de beschouwde periode (18-26 mei 1971) slechts ca 1/10 van deze gedurende de maand september van vorig jaar bedraagt.

## 2. DE MAANDELIJKSE PROEFSLEPEN IN HET WESTDIEP

Door de werkgroep wordt maandelijks op een beperkt aantal "stations" de vangst kwalitatief en kwantitatief opgenomen. Enkele ervan zijn typische "garnaalstations", m.a.w. het overgrote deel van de vangst bestaat er altijd uit garnalen. Vandaar dat in het kader van dit artikel de beschrijving van zo een station — gelegen in het Westdiep — een passend doku-

(Vervolg blz. 2)

(Vervolg van blz. 1)

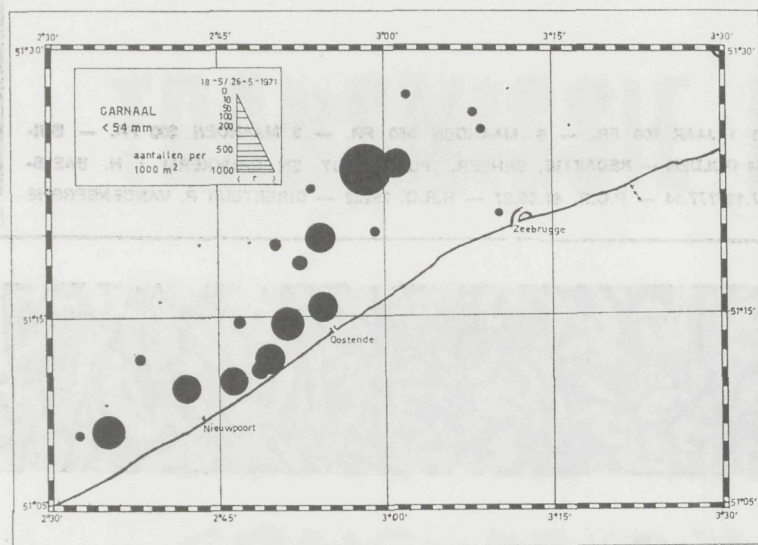


Fig. 1. — De dichtheid van de garnaal, kleiner dan 54 mm, langsheen de Belgische kust in de periode van 18-26 mei 1971.

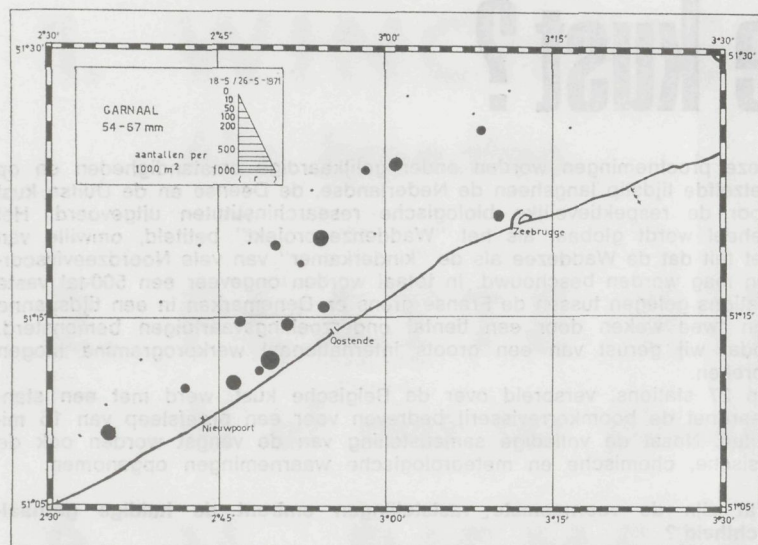


Fig. 2. — De dichtheid van de garnaal, begrepen tussen 54 en 67 mm. langsheen de Belgische kust in de periode van 18-26 mei 1971.

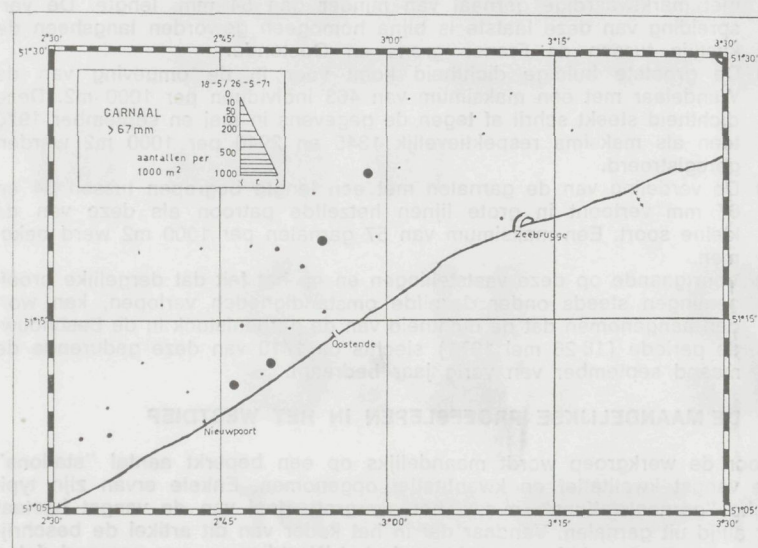


Fig. 3. — De dichtheid van de garnaal, groter dan 67mm., langsheen de Belgische kust in de periode 18-26 mei 1971.

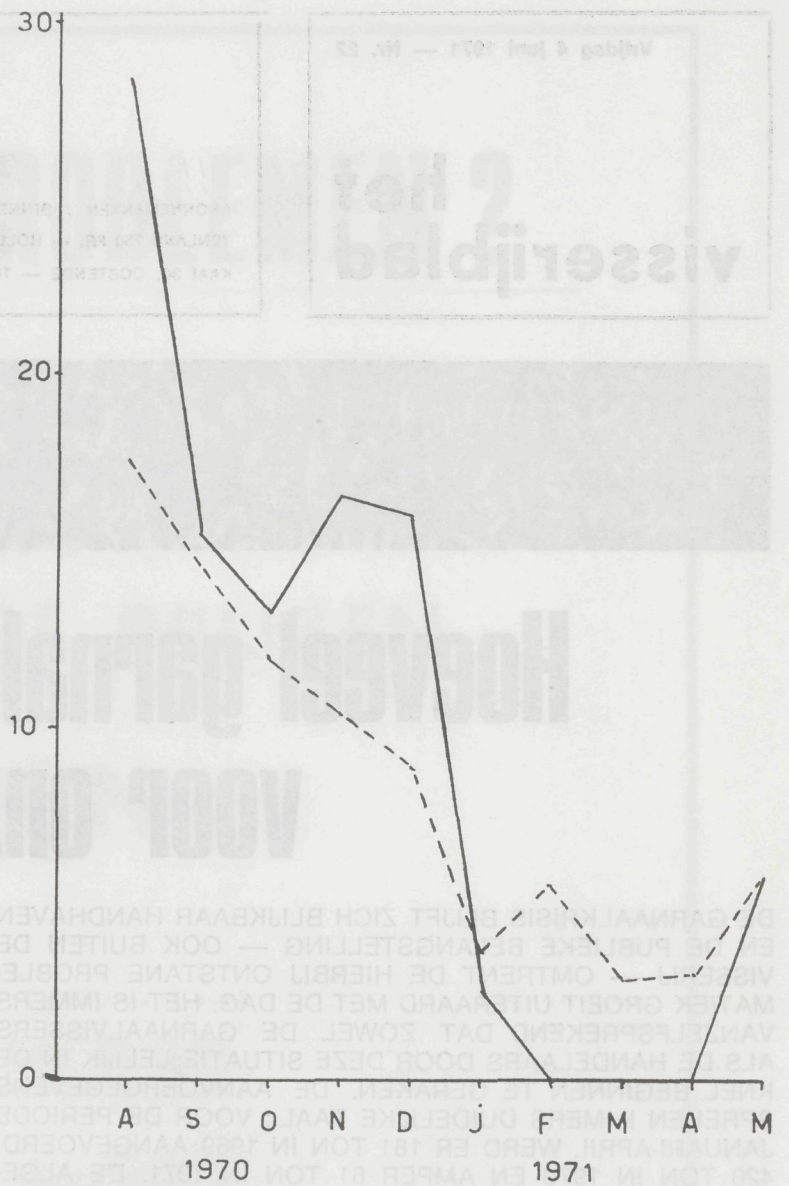


Fig. 4 — Volle lijn: de garnaaldichtheid in duizend eenheden per visuur, in een "station" gelegen in het Westdiep, gedurende de periode augustus 1970 - mei 1971. Gestippelde lijn: het temperatuurverloop van het oppervlaktewater in bovengenoemd "station" in dezelfde periode.

mentatiemateriaal vormt. Op figuur 4 is de maandelijkse garnaaldichtheid weergegeven samen met de waargenomen temperaturen van het oppervlaktewater. Vermits bij deze opnamen de bordenvisserij wordt bedreven, wordt de garnaaldichtheid bij voorkeur in aantallen per visuur omgerekend. De curve van de garnaaldichtheid in de periode augustus 1970 - mei 1971 is kenschetsend voor de recente ontwikkeling. Immers van een maksimum van 28.200 garnalen per visuur in de maand augustus 1970 is een sterke daling te noteren met een dieptepunt in de maanden februari, maart en april 1971 waar slechts enkele individuen werden gevangen. Hoopgevend is evenwel de plotse stijging in de afgelopen maand tot 5.800 garnalen per visuur.

De samenhang tussen temperatuur en vangst betekent zeker geen nieuws in de garnaalvisserij, doch wij vonden deze samenloop toch het vermelden waard. Anderzijds heeft het oplopen van de temperatuur van het zee-water tot 5,6° in februari zijn belang in verband met de prognosen. Het is namelijk zo dat volgens de Nederlandse garnaalbioloog BODDEKE (RIVO-IJmuiden) er een vuistregel bestaat die zegt dat, hoe lager de februari-temperatuur, hoe hoger de garnaalvangsten in oktober. Dit betekent meteen dat de geproduceerde larvengolf in het voorjaar geen ideale omstandigheden zou kennen om de garnaalvisserij in de loop van het jaar er terug bovenop te helpen. Als antipool kan evenwel worden gesteld dat de jonge garnaal omwille van de geringe dichtheid van de ouderen betere levensomstandigheden zal krijgen en dat op die manier het verschijnsel van een groeiversnelling kan optreden.

De grootste natuurlijke vijand, nl. de jonge kabeljauw, is nu ook volledig van onze kust verdwenen. Het sein staat meteen op groen voor de nieuwe garnaalgeneratie die wij thans in de volgende maanden op dezelfde wijze als tevoren verder intens zullen gaan volgen en bemonsteren.

# HULDE AAN DE OP ZEE GEBLEVEN VISSERS TE NIEUWPOORT



Ook de Rederscentrale gedacht zijn vissers.

Zoals elk jaar had op tweede Pinksterendag de jaarlijkse vissers-hulde plaats. Dit was maandag opnieuw het geval. In tegenwoordigheid van talrijke overheden had vooraf de vissersmis plaats. Daarop trok men stoetsgewijs met muziek aan 't hoofd, naar het vissersmonument aan de kaai. In de stoet werden talrijke bloemstukken mede gedragen.

Aan het monument werd door de Heer Gheeraert, eerste schepen en schepen van de vissershaven, een ontroerende rede gehouden welke diep doordrong in de harten van de honderden aanwezigen. Schepen Gheeraert, die zijn vader opvolgde, zei o.m.:

Nergens als te Nieuwpoort worden de doden zo trouw en pleitvol herdacht; sedert vele jaren heeft het stadsbestuur er een traditie van gemaakt.

Telkenjare grijpt alhier op de eerste zondag van Augustus, het nationaal huldebetoon aan Z.M. Koning Albert en de Helden van de IJzer plaats, en die dag zijn vele duizende oudstrijders met ons om hun gevallen makkers te herdenken.

11 November brengt jaarlijks al de plaatselijke vaderlandslievende groeperingen, maatschappijen en scholen op de been om onze eigen jongens te huldigen, die gedurende de oorlogen 1914-18 en 40-45 stierven voor onze vrijheid.

Op 2e Pinksterendag verzamelen zich hier talrijke voorstaanden en stadsgenoten, samen met onze reders en vissers, om hen die op zee geble-

ven zijn in onze gedachten te doen herleven.

Zulks is weer het geval vandaag.

Eens te meer staan wij verenigd rond dit gedenkteken, opgericht door het stadsbestuur dank zij het gedacht van de vissersvriend de Heer Prosper Vandenberghe en het daaropvolgend initiatief van de toenmalige burgemeester Gheeraert.

Hoeveel duizende, tienduizende, ja honderdduizende mensen hebben sedertdien zwijgzaam en ingetogen dit bronzen beeld aanzien, en zijn getroffen geweest door de eenvoudige en toch zo groots figuur, dat onze vissers zo sprekend verbeeld.

Hoevelen hebben die stoere houding, die moedige en wijdse blik bewonderd... die uitstralende wilskracht aangevoeld... en dan ook begrepen, dat slechts « zulke mensen » de ijzige koude, stormende wind en woeste baren kunnen trotseren.

Allen hebben zeker in dit mannelijk figuur, de steeds eenvoudige, groothartige en immer naarstige visser herkend, de topper die nog steeds bij dag als bij nacht werkt; de uitzondering in onze eeuw van gemakzucht.

Doch ongetwijfeld hebben allen bij het aanschouwen van dit beeld, ook gereageerd en gedacht aan zovele onzer vissers die ons zijn ontvallen, op zee zijn gebleven en tot in de eeuwigheid voor moeder, vrouw en kind zijn heengegaan; de zo-

vele vissers voor wie de, nu eens bruisende dan weer wiegende zee, het steeds kille graf blijft.

Het is goed dat wij, op dit ogenblik hier verzameld, zulks ook doen en dat ons aller gedachten naar hen zouden gaan, die enkel nog leven in de warmte van ons hart.

Ik breng hen dan ook de hulde van het stadsbestuur, van u allen hier verzameld en ook van gans de bevolking.

Vissers die rusten in de diepte van de zee, maar ook in de liefde van God;



« Wij herdenken onze vissers », aldus Schepen Gheeraert. En met hem verwijlden honderden even bij de nagedachtenis van hen die hun leven op zee verloren.

Vissers, broeders, wij reiken u de hand over de dood heen... Nieuwpoort, uw vissersstad zal u nooit vergeten!

Na deze gevoelvolle rede werd door minstens twintig verenigingen een bloemenhulde gebracht aan het monument aan diegenen welke door hun arbeid op zee hun leven verloren.

Deze bloemenhulde werd gevolgd van een stoet en ontvangst ten stadhuize. Wij kunnen het gemeentebestuur van Nieuwpoort slechts danken voor de wijze waarop ze elk jaar de ganse belgische vissersbevolking en in bijzonder degenen die op zee bleven indachtig zijn.

Het monument van De Soete, waarvan het origineel in het Metropolitan Museum van New-York berust, is een der mooiste welke we langs de kust kennen en onze vissers waardig.

## ONBEZONNEN DAAD ONBEGRIJPELIJK OPTREDEN VAN DE RIJKSWACHT

Nadat we vorige week melding maakten van een wandaad van een opvarende van de Z.571, kregen we deze week opnieuw een staaltje van de grillen van een visser, die op zee weigerde zijn werk te doen en in zijn bed bleef liggen.

De schipper van de O.306 had tijdens de reis af te rekenen met de onwil van één zijner matrozen, nl. Debruyne Jacky.

Als sanktie besliste de schipper geen deelvis toe te kennen aan de onwillige. In feite kwam hij er nog goedkoop van af.

Deze vond er echter niet beter op dan de deelvis waarop de schipper zoals ieder bemanningslid recht heeft, te laten aanslaan door de Rijkswacht die proces-verbaal opmaakte.

Het is inderdaad ver gekomen dat bemanningsleden deelvis van hun kollega's laten aanslaan. We begrijpen ook niet goed op grond waarvan de rijkswachters deze deelvis hebben aangeslagen. Het is tenslotte een flagrante inbreuk op een eeuwenoud gebruik en een logisch akkoord tussen reder en visser.

Anderzijds beseft deze matroos blijkbaar niet goed welk gevaarlijk pad hij bewandelt, want waar gaan we naartoe als de gerechtelijke overheid voortaan alle deelvis van iedereen zou aanslaan. In elk geval heeft de reder klacht neergelegd tegen de houding van de matroos tijdens de reis, terwijl ook de schipper het hierbij niet zal laten en het nodige zal doen om de geleden schade te rekupereren.

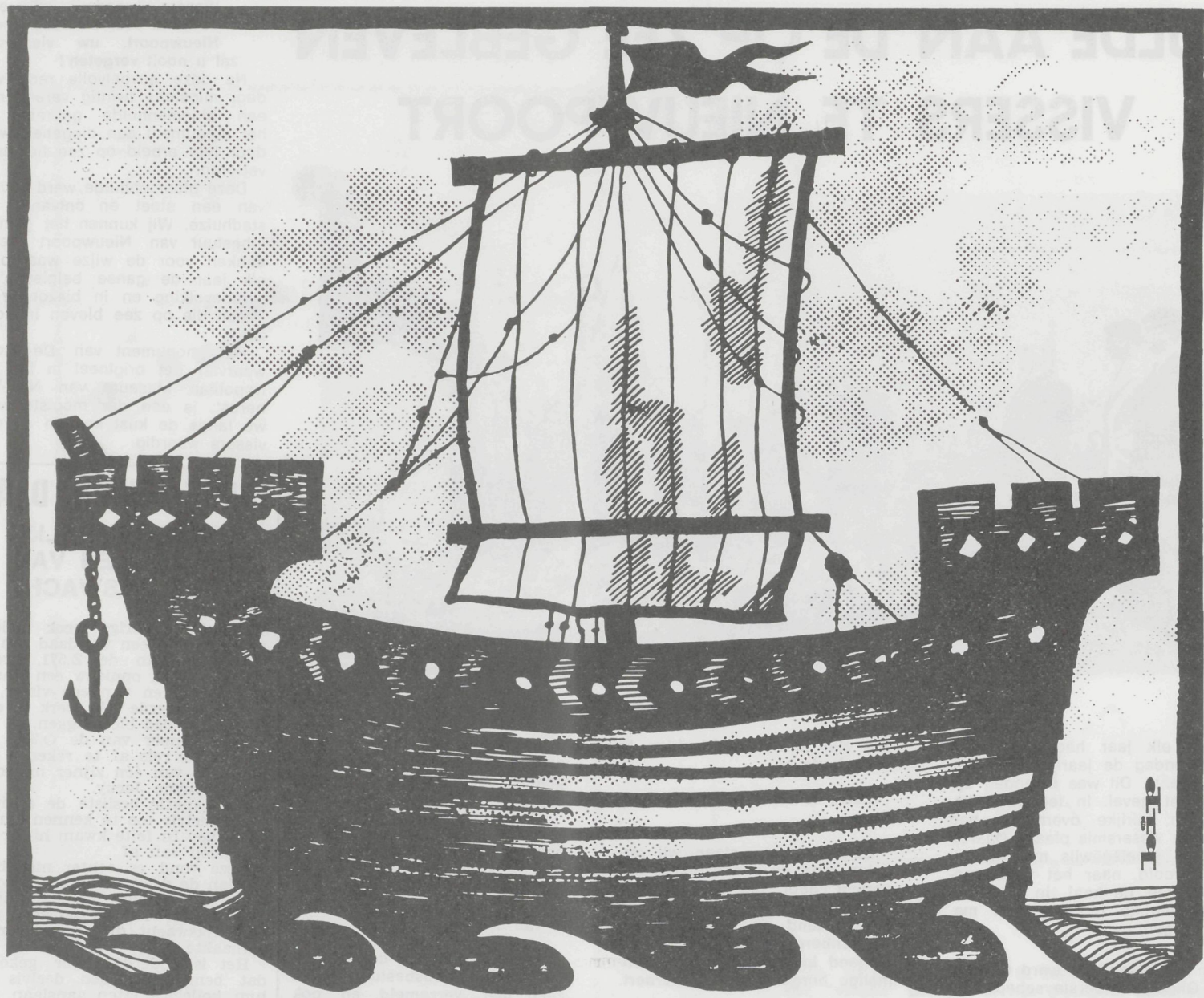
## HUWELIJK IN DE VISSERIJ

De visserij blijft een vruchtbare bodem voor het familiale leven.

Bijna wekelijks trouwen er van onze jonge knappe vissers.

Op zaterdag 5 juni is het de beurt aan Josef Plaetevoet, zoon van Mw en Mr Roger Plaetevoet, reder van de N.800 die in het huwelijksbootje treedt met de jonge dame Frieda Coene, dochter van Louis Coene-Tyberghien van Mannekensvere.

Aan het jonge jaar en hun ouders onze beste gelukwensen.



**SKL**

**VEB SCHWERMASCHINENBAU**  
**« KARL LIEBKNECHT »**  
**MAGDEBURG — D.D.R.**  
 Kombinaat voor Dieselmotoren  
 en Industrieinrichtingen

**TechnoCommerz**  
 GmbH

Export :  
 108 Berlin — Taubenstrasse, 4/6  
 Deutsche Demokratische Republik

Importeur, servicedienst-magazijn  
 voor België en Nederland :  
 P.J. BRAND C.V.  
 Parallelweg, 5 — Krimpen a/d IJssel  
 (Nederland)  
 Telefoon : 01807 - 2463 - 3768  
 Telex : 24175  
 Telegramadres : Brandmotoren Ky

Voor een goede vaart hadden deze schepen wind nodig. Nu mag geen enkel schip nog van dergelijke toevalligheden afhankelijk zijn. Schepen van onze tijd hebben behoefte aan beproefde voortstuwingsinstallaties m.a.w. aan bedrijfszekere, economische en sterke motoren.

Vermits er SKL-motoren bestaan, vermits in deze motoren een grote kracht steekt — voor grote lasten, voor snelle vaart — vragen de vakspecialisten steeds SKL-motoren zowel voor duwbotten als voor tankers, treilers of bijzondere vaartuigen. Vraagt ons gerust om inlichtingen

## Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Tijdens de jongste zitting van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart werden twee gevallen behandeld waarbij de betrokken schippers onderhoord werden nopens het feit dat zij te dicht bij boortorens en platforms in de Noordzee hadden gevaren. Het waren respectievelijk de schippers Vandierendonck Kamiel van de Z.415 en Rappé Hubert van de Z.590. De rijkskommissaris wenste in deze beide zaken geen sankties te vorderen tegen voornoemde schippers. In zijn advies is hij echter van oordeel dat de schippers meer omzichtigheid moeten aan de dag leggen en zich in ieder geval houden aan de bestaande voorschriften; dit in hun eigen belang gezien er in de eerste plaats mensenlevens mee gemoeid zijn en ondergeschikt dan toch ook belangrijke kapitalen. Het zou verkeerd zijn, aldus de Rijkskommissaris en dit wordt ook bijgetreden door voorzitter Vandercruyssen, de internationale instanties op stang te jagen ten koste van onze eigen belangen. De vissers worden dan ook aangemaand de voorschriften naar de letter toe te passen om niet het gevaar te lopen uit deze gebieden nog verder verjaagd te worden.

### AANVARING MET DUITSE COASTER

Op de Noordzee deed zich een aanvaring voor tussen de Z.497 „Polaris” en de Duitse coaster „Martin Frieseke”. Het visersvaartuig werd aangevaren onder de

stuurboordbok toen het vissende was. Terzake vertelt schipper Pauwaert dat zijn vaartuig de voorgeschreven seinen van vissend vaartuig droeg. Toen de coaster nog op een halve mijl afstand was gaf schipper Pauwaert een aandachtsein. Volgens schipper Pauwaert kwamen hierop twee opvarenden op de brug van de „Martin Frieseke”. Dit vaartuig behield evenwel koers en snelheid. Slechts op het laatste ogenblik ondernam schipper Pauwaert nog een uitwijkingsmaneuver door de schroef op achteruit te zetten.

Rijkskommissaris Bentein zal in een volgende zitting zijn advies geven.

### NOG EEN AANVARING

Een volgende zaak betrof de aanvaring die zich in februari jl. voerde tussen de Z.482 „Breydel” en het Britse vissersvaartuig LT.365. Schipper Dewaele Louis vertelt de Raad dat hij zinnens was de korre buiten boord te zetten voor een nieuwe sleep. Het Britse vaartuig kwam gevaren met een voorligging die nagenoeg dwars van de Zeebrugse treiler was, op ongeveer 300 meter. Had het Britse vaartuig koers en snelheid behouden, aldus schipper Dewaele dan had de aanvaring zich niet voorgedaan. De Raad is evenwel van oordeel dat voornoemd schipper had moeten wachten tot de Britse treiler voorbij was. Verder werden geen aandachtseinen gegeven. Al deze elementen leiden er toe dat de Raad schipper Dewaele betreft.

## GEEN VERBAND TUSSEN ZEEVERONTREINIGING EN DE KRISIS IN DE GARNAALVISSERIJ GOEDE TELEVISIE-UITZENDING

Zoals aangekondigd werd vorige week vrijdag in het programma „Panorama” een enquête gewijd aan de crisis in de garnaalvisserij.

Vooreerst werden beelden gegeven aan boord van het Zeebrugs garnaalvaartuig Z.548. Vervolgens kwam reder-visser Raymond Snauwaert aan het woord die onder meer wist te vertellen dat het niet de eerste maal is dat weinig garnaal wordt gevangen, en dat een gelijkaardig fenomeen zich voerde in 1955 en 1958.

Vervolgens kwam het wetenschappelijk onderzoek aan het woord en werden beelden getoond uit de vismijn en uit het laboratorium van het Rijksstation voor de zeevisserij, aan de hand van dewelke een overzicht werd gegeven van het onderzoek en het opsporingswerk terzake. Hierbij kwamen de here, P. Hovart en Declercq, respectievelijk directeur en assistent bij het Rijksstation voor de zeevisserij, aan het woord, die het nut van dergelijke proefnemingen onderlijnden.

Vervolgens verklaarde de heer

Persone van de Rijksuniversiteit van Gent, dat het wetenschappelijk nog niet is aangetoond, dat er werkelijk verband bestaat tussen de gedaalde vangsten en de zeeverontreiniging, terwijl vele fenomenen i.v.m. de zeevisserij vooralsnog evenmin wetenschappelijk kunnen worden verklaard.

Tenslotte kwam de heer Wittevrongel van de Rederscentrale aan het woord die onder meer verklaarde niet te geloven in de verontreiniging van de volle zee, gezien de grote zelfreinigingskracht van het zeewater, hetgeen trouwens bevestigd wordt door wetenschapsmensen uit verschillende landen.

Het geheel vormde een goed en positief programma dat ongetwijfeld vele onverantwoorde beweringen van sommige journalisten in bepaalde kranten geuit, voor een ruim publiek zal rechtzetten.

De beelden werden genomen door de gekende cineast Roger Claeys en het commentaar was van de T.V. Journalist Jacques Vandersichel.

## PLECHTIGE KOMMUNIE OP « IBIS »

Telkenjare grijpt in het Koninklijk Werk Ibis een biezonder sympathiek feest plaats naar aanleiding van de plechtige communie van een aantal kostgangers van de instelling. Dit jaar waren er tien, nl. Groenvynck Patrick, Sanders Yvan, Debaenst Rudy, Deburchgraeve Eddy, Vanhaeren José, Vanhaeren Joel, Delanghe Dennis, Gerard Luc, Heyman Erik en Preem Erik.

Vooraf greep in de turnzaal een receptie plaats waarop het woord werd gevoerd door directeur Caes-

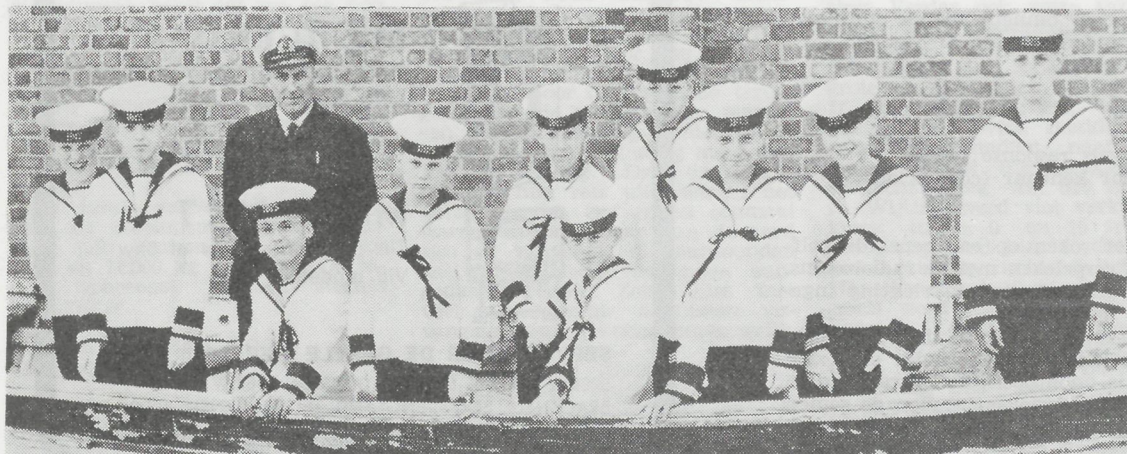
tecker. Deze laatste wees er vooral op dat de gevierden een belangrijke stap zetten. Van knaap groeien zij thans uit tot jongeman. Het komt er dan ook op aan, aldus de heer Caestecker voortaan wat meer verantwoordelijkheidszin op te brengen. Het streven naar onderlinge vriendschap en vrede dient gesteld in het kader van de algemene wereldvrede.

Nadien werden de tien knapen werkelijk overstelp met geschenken zoals o.m. vulpennen, zilveren polskettingen met ingegrifte naam,

sommen geld die op het spaarboekje werden geplaatst, polsuurwerken, fonoplaten, lederen portefeuilles, geldbeugel, boekentassen, boeken, enz..... Kortom, een regen van geschenken die andermaal aantoonde hoe groot de sympathie is t.o.v. de Ibisjongens en de Ibis-school.

Nadien greep nog een banket plaats waaraan naast de jongens nog een groot aantal prominenten en sympathisanten deelnamen.

Ook namens ons een hartelijk proficiat aan de tien kommunikanten.



Elf gelukkige Ibisjongens... zij stonden in het middelpunt van een biezonder geslaagd feest.

## NOG HET VANDALENWERK IN DE NIEUWPOORTSE HAVEN

Men zal zich nog wel herinneren dat enige tijd geleden twee vandalen talrijke schade berokkend hebben aan vissersvaartuigen in de haven van Nieuwpoort.

Deze zaak kwam deze week dinsdag, 1 juni, voor op de rechtbank te Veurne.

Beide betrokkenen werden er veroordeeld tot 9 maand gevangenisstraf, waarvan 6 voorwaardelijk gedurende 3 jaar.

Dit betekent dus dat beiden 3 maanden effectief gevangenis moeten uitzitten.

Bovendien werden zij ook veroordeeld tot het betalen van een voorlopige provisie als schadevergoeding.

Het is namelijk zo dat de reders die de schade hebben opgelopen gezamenlijk door bemiddeling van de Rederscentrale een advocaat hebben aangesteld. Deze heeft de provisoire schadevergoeding van 1 fr geëist, hetgeen betekent dat thans de schade zal worden berekend die dan van de veroordeelden zal worden geëist en die door hen veroorzaakt werd.

Het wordt inderdaad hoog tijd dat tegen vandalenwerk, zoals ook dat van de Z.571 streng opgetreden wordt. Het weze een les voor sommigen die zich menen alles te mogen veroorloven.

# R A D A R



## AFKORTINGEN

Radar is de samentrekking van Radio Detection and Ranging.  
 Plan position indicator = panoramascherm.  
 Ships heading flash = koersflits.  
 Sea clutter = zeesluiereffekt.  
 Brilliance = lichtsterkte.  
 Grass = onregelmatig zwakke verlichting door binnenkomende storingen.  
 Interpoleren = schatten tussen afstandsringen van de afstanden.  
 Smurring = slechte helderheid door smeereffekt.  
 Range-rings = afstandscirkels of ringen.  
 Ra beduidt op de zeekaart: radarstation.  
 Ramerk = radar peilingsbaken.  
 Racon = radar antwoordbaken. In 't Engels response beacon.  
 Ra conspic beduidt op de zeekaart: radar kenbaar (conspicuous).

## RAMARK

De ramark is een radarbaken die ononderbroken op een bepaalde golflengte uitzendt. Zij kan enigszins worden vergeleken met de radiobakens. Vanzelfsprekend is de radarantenne veel scherper in een richting ingesteld dan de antenne van de direction finder.  
 Sommige gespecialiseerde richtingzoekers tonen eveneens de peilingslijn van het zendstation op een straalbuis. In het geval van radar doet zich hetzelfde voor op het scherm maar het is onontbeerlijk dat ramark en radarapparaat op dezelfde golflengte werken, vervolgens zullen de seinen op het scherm verschijnen wanneer de ramark zich binnen de straalhoek van de scanner bevindt.  
 Op het scherm ziet men dan een schitterende lijn of een smalle sektor in de peiling van de baken.

Nog een der vereisten bij het ramarkstelsel is dat ieder ramark een eigen karakter moet bezitten, ze moeten inderdaad de een van de ander kunnen worden onderscheiden.

Er bestaan 2 methoden om dit vereiste te verwezenlijken. Eerst en vooral door de peilingslijn te «breken» in punten of strepen en vervolgens door de ramarkuitzending zodanig te regelen dat het sein alleen maar door bepaalde wentelingen van de scanner worden opgenomen. Al kan het de indruk verwekken dat deze technieken niet voldoende afwisseling bezorgen het zal vermoedelijk steeds volstaan voor een goede werking.

## RACON

De antwoordbaken kan aangezien worden als een elektronische reflektor die naar het radartoestel een sein terugzendt die niet enkel verhelderd en versterkt is maar die bovendien eigen kenmerken heeft zodat de verschijning op het scherm onmiddellijke herkenning zal toelaten van het voorwerp waar het vandaan komt.

Feitelijk is een racon uiterst eenvoudig, de impuls van de radarantenne die uitzendt wordt ontvangen door de raconantenne en gaat vandaar naar de ontvanger waar het versterkt wordt door de zender passeert die het opnieuw uitzendt naar de radar.

Het is duidelijk dat de sterkte van het sein dat door de radar ontvangen wordt vanuit het voorwerp waarop de racon werd geplaatst niet langer bepaald wordt door de zendkracht voor de radar en de weerkaatsingsoppervlakte van het voorwerp maar door de stralingskracht van de raconzender.

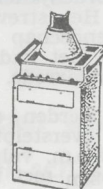
Daardoor kan de ontvangst reiken tot de afstand waar de racon boven de radarhorizon van het ontvangend radartoestel verschijnt. Het heeft geen belang welke het radarontdekkingsbereik van het voorwerp zijn mag.

Gezien de racon alleen maar «antwoordt» op een impuls van een radarapparaat wordt deze laatste «vragende impuls» genoemd (interrogating pulse).

(Vervolgt)



## SPERRY MARINE SYSTEMS



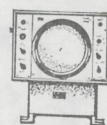
### MK 12 RADAR

12in (305mm), 50kw  
 Vier modellen



### MK 10 RADAR

10in (254mm), 10kw of 50kw  
 Acht modellen



### MK 8 - MK 7

7in (178mm), 10kw of 5kw  
 Vijf modellen

#### SERVICE OVER DE GEHELE WERELD

SPERRY MARINE SYSTEMS DIVISION SPERRY RAND  
 BRACKNELL, BERKS, ENGLAND, TEL BRACKNELL 3222

Vertegenwoordiging in België: SAIT - ELECTRONICS  
 Ruisbroekse Steenweg 66, Brussel 19

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

Geen verkoop op maandag maar wel vis op de vrijdag- en de zaterdagmarkt. De totale aanvoer was zeker niet omvangrijk te noemen, al werden toch een 8500 bennen vis en zowat 33.000 kg tong aangevoerd. Vooral de tongenaanvoer is dus nogal sterk teruggelopen. De Kanaalschepen zetten immers nogal kleine vangsten in de afslag, alleen de bokkenvissers geraakten aan 2.000 en 3.000 kg. De tongprijzen zijn meteen terug gaan stijgen met voor de bloktongen en de voorkleine sortering meer dan 100 F per kg. Ook grote tarbot bleef

weer maar een honderdtal bennen van die soort werden aangevoerd. Grote sortering kreeg van 1150 naar 1290 fr. terwijl de weinige kleine sortering die er was tot 19 fr. noteerde. Een gevoelige prijsstijging werd genoteerd voor grote koolvis. De markt werd ingezet aan 490 fr. en steeg naar 590 fr. per ben. Middensortering kreeg ook nog 550 fr. en kleine tot 500 fr. per ben. Een zeer levendige belangstelling vanwege de uitvoer die alle sorteringen kon gebruiken. Leng, waarvan de aanvoer schaars bleef kreeg tot 15 fr. per kg., kleine sortering tot 13 fr. Blauwe leng was niet op de markt. Wel iets meer zeewolf dan de voorgaande weken, grote sortering kreeg tot 14 fr., kleine rond de 10 fr. per kg. Wijting was duur en kreeg tot 14 fr., ook voor schaat bleef de prijs renderend (18 tot 28 fr.). De aanvoer van schelvis was niet zo groot als verleden week. Vandaar ook betere prijzen. Grote sortering kreeg tot 29 fr., de op één na grootste soort kreeg tussen 14 en 22 fr. Voor de middensorteringen werd van 11,60 fr. naar 14,60 fr. bekomen terwijl kleine sortering verkocht werd tussen 10 en 12,40 fr. Voor mooie

rend verkocht met vooral rog, tarbot, kabeljauw, gul en platvis zeer gewild. Minder goede prijzen werden geboekt voor rode knorhaan, rode poon, doggen, steenschol en wijting. Rariteiten als zonnevis, koningsvis, griet, heek en tarbot waren peperduur. Voor platvis lag de prijs rond de 20 fr. per kg., wat nogal uitzonderlijk is voor kanaalplatvis. Kleine steenschol deed het weer niet en kreeg slechts rond de 10 fr. per kg., grote sortering kreeg tot 35 fr. De gullen kregen rond de 13 fr. en voor vlaswijting werd van 12 naar 16 fr. bekomen. Grote heek kreeg van 42 naar 46 fr., middensortering van 30 naar 35 fr. en kleine rond de 17 fr. per kg. Schotse schol werd redelijk duur verkocht met de grote sortering tot 35 fr. en de kleine rond de 17 fr. Grote staartvis was uitzonderlijk schaars en kreeg dan ook meer dan 70 fr.

Voor middensortering werd rond de 50 fr. gegeven en kleine staartvis kreeg rond de 40 fr. Grote zonnevis kreeg rond de 50 fr., kleine amper 20 fr. per kg. De roggen werden afgenomen tussen 16 en 28 fr. wat de grote soorten betreft. Rode knorhaan kreeg slechts een 10 fr. per kg. en rode poon was nog goedkoper en haalde amper 8 fr.

De tongprijzen gingen stijgen met lappen tot 63 fr. en grote tong tot 78 fr. per kg. Driekwartsortering kreeg van 92 naar 97 fr. en bloktong van 98 naar 103 fr.

Voor/kleine sortering noteerde tot 104 fr., kleine tong kreeg van 98 naar 103 fr. De slips tenslotte werden verkocht tussen 86 en 89 fr.

## GOEDE RESULTATEN VOOR DE WESTSCHEPEN

Achttien Westschepen zorgden voor 300 B. vis, meest gul en wij-

## VAN VOORDEN

# Zaltbommel n.v.

(5723V)

ting. Verder ook witte kabeljauw, rog, haai, steenschol, platvis, hondshaai en griet. Witte kabeljauw kreeg tot 34 fr. per kg., de grote shelfcodgullen kregen tot 26 fr. en middenslag gul tot 20 fr. Kleine gul boven haalde 750 fr. maar zakte madien naar 650 fr. De grote gul die beneden werd verkocht kreeg van 510 naar 550 fr. Wijting werd vlot verkocht en kreeg tussen 9 en 10 fr. Voor grote rog werd hier tot 30 fr. gegeven, keilrog noteerde tot 38 fr. Haai kreeg tot 16 fr. en voor zonnevis werd regelmatig 50 fr. bekomen. Grote rode knorhaan bereikte 30 fr., kleine sortering ging tegen 16 fr. van de hand. Rode poon was hier een 20 fr. waard terwijl grote tarbot tot 115 fr. noteerde. Na reizen die niet eens half zo lang duurden als de meeste kanaalreizen werden hier renderende resultaten bereikt.

★ Bar vraagt SERVEUZE. Apparaat ter beschikking. Tel. 050/790.50, tussen 12 en 17 u.

(6982V)

## BERICHT

De kinderen August en Jeanine GHYS hebben afstand gedaan aan hun erfenis, met al de goederen der nalatenschap inbegrepen het vissersvaartuig O.284 met de tegoeden en de schulden.

De kinderen  
Jeanine en August  
GHYS

(6988V)

★ Te koop bij uitscheiding van bedrijf. Een stalen MOTORVISSERSVAARTUIG gebouwd in 1964 en voorzien van een motor Kromhout van 250 pk, hebbende een lengte van 23 m. Hierop is nog een krediet van één miljoen frank, welke kan overgenomen worden. Schrijven bureel blad nr. 7932N—6972V.

# CASINO KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT-CLUB

« LA CHAMPAGNE »

ZATERDAG 5 en  
ZONDAG 6 JUNI  
van 22 uur af:

MERINO COSTA  
Y SU ORQUESTA

Piano:

Franz André

Als attractie:

JEAN-PIERRE DENYS

Imitator

## AMBASSADEURS- ZAAL

MAANDAG 7 JUNI  
te 21 uur:

BRITISH BALL

met

MERINO COSTA  
Y SU ORQUESTA

en

THELMA CONNOR

Inkom: 35 fr.

Consumpties: 20 fr.

(dienst inbegrepen)

VOOR ALLE INLICHTINGEN:

CASINO-KURSAAL

T. (059) 751.11

(9063W—8113N—6986V)

## MEER TREKKRACHT

## MEER SNELHEID

(5723V)

meer dan 100 F per kg noteren terwijl verder ook IJslandse rode zeebaars, grote IJslandse schelvis, witte kabeljauw van de West, grote rog, IJslandse leng en haai duur werden verkocht. De gullen gingen zeer vlot van de hand niettegenstaande een grotere aanvoer van deze soort door de Westschepen. De markt krijgt dus weer stilaan zijn zomers uitzicht met een grotere gullenaanvoer en ook meer wijting op de markt. Voor koolvis werd een opmerkelijke prijsstijging geboekt, de grote sortering steeg zelfs tot 580 F per ben nadat de uitvoer er tussen 550 en 560 F voor betaalde. Dat is dus ruim 100 F per ben meer dan vorige week.

De kwaliteit van de aanvoer was voor de Westschepen zeer goed, minder goed voor de Kanaalschepen die ook veel langere reizen maakten. De resultaten waren voor de kanaalschepen zeker niet renderend, dit niettegenstaande de flink prijzen die voor de verschillende aangevoerde soorten werden betaald. Heel wat beter deden het de Westschepen die doorgaans maar half zo lang in zee waren. Voor de IJslanders waren het bevredigende cijfers dank zij de flinke prijzen die betaald werden voor kabeljauw, gul, rode zeebaars en koolvis.

De kustvisserij bracht iets meer garnaal op de markt, de prijs voor die garnaal heeft tot nu toe nog weinig neiging tot dalen en blijft boven de 100 F per kg. De tongvangsten van de niet op garnaal vissende schepen worden steeds kleiner zodat weldra weer meer kustvaartuigen op de garnaal zullen gaan jagen. Hopelijk met meer succes dan tot nu toe het geval is geweest.

De totale aanvoer bestond tijdens de afgelopen week uit ongeveer 8500 bennen vis, 35.000 kg tong en 11.000 kg kreeftjes. De totale opbrengst bedroeg slechts 9.286.226 F.

## GOEDE PRIJZEN VOOR IJSLANDSE SOORTEN

Niettegenstaande het warmere weer werden er flinke prijzen betaald voor de meeste IJslandse vissoorten. Rode zeebaars bleef vanzelfsprekend duur aangezien

heilbot werd tot 85 fr. betaald, de kleine soort kreeg tot 45 fr., de heel/kleine sortering rond de 30 fr. per kg. Voor de grote heilbots werd rond de 55 fr. per kg. betaald. Staartvis bleef schaars en noteerde renderende prijzen. Kreeftjes werden goed verkocht, de prijs voor de grote sortering lag iets hoger dan verleden week, ook kleine sortering kreeg betere prijzen. De resultaten waren voor deze schepen tenslotte wel renderend.

## VEEL MINDER TONG

De tongenkampagne in het kanaal is weer achter de rug. Dat was deze week duidelijk merkbaar aan de binnengebrachte vangsten die dikwijls niet eens 1000 kg bereikten. Voor de tongenvissers zat er toch nog wel iets in omdat door de algemene teruggang van de vangsten de prijzen een redelijke stijging kenden. Bloktong reeds kreeg dinsdag meer dan 100 fr. per kg. Dat de meeste schepen hun reis uitdeden in het kanaal omdat ze er nu eenmaal waren was merkbaar aan de aard van de vangsten die aantoonde dat verschillende visgronden aangedaan werden. Zeker niet met veel succes want de meeste visvangsten waren weinig omvangrijk.

Deze schepen die op tong zijn blijven vissen brachten weliswaar de kleinste visvangsten op de markt, ze bereikten echter dank zij hun tongvangsten nog het beste resultaat. De verschillende vissoorten werden doorgaans rende-

## MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

De aanvoer was niet zeer groot, slechts 33 vaartuigen hebben hun vangsten gelost, daarbij was er slechts een van het Kanaal, de overige waren afkomstig van de Noord en de Kust.

De tongsoorten haalden prijzen die merklijk hoger lagen dan de vorige week : voor de grote werden prijzen geboekt van 65 tot 86 fr., voor de 3/4 van 91 tot 108. De middensoorten met schone kleine en kleine van 99 tot 124 fr. De kleinste slag bekwam van 100 tot 118 fr.

Voor de tarbotsoorten werden prijzen betaald die schommelden tussen de 65 en de 118 fr. voor de grietsoorten van 40 tot 59 fr.

Voor de pladijsoorten was er wel enige belangstelling vooral voor de grote en kleinere soorten, de prijzen schommelden tussen de 8 en de 18 fr. Op de woensdagmarkt werd er een prijsdaling vastgesteld die gezien de eerder kleine aanvoer wel enige verwondering gaf.

Voor de ronde vis was de aantrekking zeer groot, er moet echter opgemerkt worden dat de aanvoer aan de lage kant was. Volgens sortering schommelden de prijzen tussen 10 en de 35 fr. het kgr. De wijtingsoorten haalden prijzen tussen de 10 en de 18 fr. het kgr. Buiten de bovenvermelde soorten waren er weinig andere vissoorten op de markt. Een weinig robaard en soldaten haalden van 16 tot 30 fr. De steenschol van de West en het Kanaal bekwamen

van 12 tot 45 fr. voor de zeeduivels werd van 41 tot 87 fr. geboekt. De zeekeeftjes ongeveer 1000 kgr bekwamen prijzen van 2750 tot 2850 voor de grote en van 1960 tot 2080 voor de kleinere soorten.

### SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE N.V.

Bouwers van  
klasse-schepen



Moervaartkaai 15, 9020 GENT  
Tel. 09/78.04.01



Raadpleeg ons  
in elk geval!

(6967V)

### ZIJ HADDEN PECH...

Tijdens de visserij is de motor van de Z.588 stilgevallen. Men vermoedde dat er een stuk touw of net tussen de schroef stak. Door de motor beurtelings op vooruit en achteruit te plaatsen, kwam de schroef terug vrij. Daarna kreeg men een geweldige trilling in het achterschip. Het roer kon bijna niet meer overgehaald worden. Na een olieversies te hebben vastgesteld in de stuurmachine, werd de visserij gestaakt en koers gezet naar Zeebrugge.

Op de Z.519 van schipper Romain Van Massenhove sloeg men vast met de netten waardoor het achterste borgeind brak. De bok sloeg naar voren en werd geplooid. Gezien beide boelen in elkaar verstrengeld, moest aan weerszijden 50 vadem gekapt worden.

— Op de terugreis verminderde aan boord van de Z.556 opeens de motor van toerental. Nadat men eerst vooruit, dan weer achteruit met de motor sloeg, kwam alles weer normaal. Men kon op eigen krachten de thuishaven bereiken. Na terug uitvaren voelde men in de achtersteven trillingen. Op de kuisbank werd vastgesteld dat er een stuk uit de schroef was gesagen en dat er tussen de schroef en de as resten van netten staken, die vermoedelijk de oorzaak van de schade waren geweest.

— De Z.526 van schipper August Flitser lag in de Ierse Zee aan de korre, toen opeens het koelwater van de motor niet meer liep. De korre werd gewonden en de motor stilgelegd. Het bleek dat de koelwaterpomp gebroken was. Daarop is men op de noodinstallatie overgeschakeld. Na terug gestart te zijn barste de krukas door te grote hitte. Er werd koers gezet naar de haven van Liverpool voor herstelling. De Z.526 is nadien weer ter visserij gevaren vanwaar het schip koers zette naar de thuishaven.

## INFORMATIES UIT HET BUITENLAND

### TERUGGANG VAN VISSOORTEN OOK VOOR DE AMERIKAANSE KUST

Zonder van teloorgang te spreken, het probleem stelt zich gelukkig nog zo akuta niet, is er toch een aanzienlijke teruggang van verscheidene vissoorten vóór de Amerikaanse kusten en wel in het bijzonder voor de kusten van Labrador, Groenland en New Foundland. Volgens het biologisch laboratorium van de Dienst voor Visserij van de Amerikaanse Marine zijn het vooral de schelvis, de haring, de kabeljauw en de schol die verminderen. Als we vernemen dat in 1969 in die viszones ongeveer één miljoen ton vis gevangen werd, dan begrijpen we dat als voornaamste reden de overbevissing wordt aangehaald. Overbevissing wordt vooral in de hand gewerkt door de technische vooruitgang en de verhoging van de vangstkcapaciteit per eenheid. Het is verder duidelijk dat een visser nooit denkt aan zijn toekomst of aan de bewaring van de visstapel, maar aan het onmiddellijk profijt. Dit wordt ook hier bewezen waar de kleine ondermaatse tongen ook te Oosten- de door de kustscheepjes heimelijk

aan de man gebracht worden. Tongetjes van 20 en 25 in het kilogram worden aan 50 F en zelfs 55 F het kilogram verkocht en men weet waar ze aan de man kunnen gebracht worden. En dan maar zeuren dat ieder jaar de tongenvangst onder de kust vermindert!

In de Verenigde Staten maakt de Dienst voor de Visserij met de hulp van een computer een volledige statistiek op van de viszones in het Noord-westen van de Atlantische Oceaan, van Nieuw-Schotland tot Kaap Hatteras. De verslagen behandelen ongeveer honderd vissoorten. Men verzamelt er de gegevens over de vangstplaatsen, de manier van vissen, de uitrusting gebruikt door de vangstschepen, de evolutie in de visstand en zo meer. Deze studie is zeker noodzakelijk maar wat nog noodzakelijker is schijnt toch wel de maatregelen te zijn die moeten genomen worden om de visstand te beschermen. Als dit niet samen gaat dan wordt het terug een slag in het water.

## GALERIE STAMPAERT P.V.B.A.

zal overgaan tot een

### UITZONDERLIJKE OPENBARE VEILING

op VRIJDAG 11 JUNI 1971 te 19.30 uur in de zaal  
« VAN DIJCK », Noordzandstraat 82, BRUGGE

Door het ambt van gerechtsdeurwaarders Mr. Sioen, Verwersdijk 15, Brugge, zullen onderstaande voorwerpen openbaar verkocht worden aan de gewone voorwaarden: Kontante betaling + 20 % kosten.

**PORSELEIN**: Uitzonderlijke verzameling porselein van China, Japan, Saxe, Meissen, Dresden. Vitrinevoorwerpen zoals: beeldjes, schalen, vazen, sierborden, enz...

**TAPIJEN**: Een uitzonderlijke verzameling van OUDE CHINESE TAPIJEN: Pao-tou, Hsin-Kiang, Ning-Hsia, Kasghar. Een kollektie van Kaukasische tapijten « OUDE KAZAK »: Bocchera, Derbent, Chuval. Prachtige verzameling Oosterse en Chinese tapijten en tapijten Birjand, Tebriz, Meched, Tukbaff, Heriz, Bakhtiar, Hamadan, Kirman.

**AFZONDERLIJKE MEUBELN**: Verscheidene grote bibliotheken met 4 en 6 deuren, stijl Régence, Victorian en Georgian. Tafels « SHERATON » lederen blad en mahoniehout, 8 en 12 personen - bijpassende stoelen. Engelse hoekkasten in eik- en mahoniehout en leder, met verscheidene schuiven. Enkele staande klokken. Vitrinen L.XV in mahoniehout en inlegwerk. Kleinmeubelen met frans inlegwerk zoals: nachttafels, bonheur-du-jour, guéridons, enz.

**STOELEN**: Zetels en bergères L.XIII, L.XIV, L.XV, à L.XVI. Engelse zetels en stoelen van stijl en het tijdperk, enz...

**VERSCHILLENDE**: Bronzen, Kartels, spiegels, kandelaars, wandlampen.

#### TENTOONSTELLING :

Donderdag 10 juni 1971 van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 20 uur  
Vrijdag 11 juni 1971 van 10 tot 14 uur

#### DESKUNDIGE :

De Heer D. & R. STAMPAERT, St. Pietersnieuwstraat 130, GENT

(9072W—8120N—6987V)

| Datum | Vangsten | Kgr. | Fr. | Min. | Maks. | Gem. |
|-------|----------|------|-----|------|-------|------|
|-------|----------|------|-----|------|-------|------|

### VISAANVOER TE OOSTENDE

|      |    |         |           |
|------|----|---------|-----------|
| 28-5 | 10 | 48.058  | 471.385   |
| 29-5 | 2  | 6.900   | 441.200   |
| 1-6  | 31 | 312.090 | 5.829.765 |
| 2-6  | 13 | 123.000 | 2.543.876 |
|      | 56 | 490.048 | 9.286.226 |

### GARNAALANVOER TE OOSTENDE

|      |   |     |        |       |       |
|------|---|-----|--------|-------|-------|
| 26-5 | 2 | 74  | 10.190 | 137,— | 139,— |
| 27-5 | 4 | 136 | 18.640 | 125,— | 142,— |
| 28-5 | 6 | 204 | 28.530 | 130,— | 147,— |
| 29-5 | 8 | 271 | 32.824 | 101,— | 128,— |
| 30-5 | 2 | 28  | 3.388  |       |       |
| 31-5 | 4 | 78  | 10.095 | 131,— | 134,— |
| 1-6  | 7 | 205 | 22.318 | 88,—  | 118,— |
| 2-6  | 2 | 31  | 3.721  | 109,— | 127,— |

### VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

|      |    |         |           |       |
|------|----|---------|-----------|-------|
| 28-5 | 14 | 45.063  | 1.004.870 | 22,29 |
| 1-6  | 22 | 59.891  | 1.677.410 | 28,—  |
| 2-6  | 11 | 39.356  | 1.281.650 | 32,56 |
|      | 47 | 144.310 | 3.963.930 | 27,47 |

### WAARVAN TONG

|      |    |        |           |       |
|------|----|--------|-----------|-------|
| 28-5 | 14 | 4.712  | 432.300   | 91,74 |
| 1-6  | 22 | 10.139 | 875.240   | 86,32 |
| 2-6  | 11 | 7.606  | 706.930   | 92,94 |
|      | 47 | 22.457 | 2.014.470 | 89,70 |

### GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

|      |    |       |           |      |       |
|------|----|-------|-----------|------|-------|
| 28-5 | 15 | 1.314 | 132.619   | 72,— | 119,— |
| 29-5 | 19 | 1.750 | 165.552   | 60,— | 120,— |
| 1-6  | 24 | 3.480 | 231.237   | 48,— | 90,—  |
| 2-6  | 23 | 1.936 | 1.589.929 | 52,— | 99,—  |
|      | 81 | 8.440 | 688.337   |      | 81,56 |

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

|      |    |        |         |
|------|----|--------|---------|
| 27-5 | 4  | 851    | 36.800  |
| 28-5 | 3  | 204    | 11.860  |
| 29-5 | 6  | 7.084  | 233.600 |
| 1-6  | 10 | 29.500 | 529.049 |
| 2-6  | 4  | 4.544  | 104.780 |

### GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

|      |   |     |        |       |       |       |
|------|---|-----|--------|-------|-------|-------|
| 28-5 | 7 | 352 | 43.390 | 113,— | 129,— | 123,— |
| 29-5 | 8 | 209 | 27.449 | 125,— | 136,— | 131,— |
| 1-6  | 7 | 246 | 19.778 | 75,—  | 85,—  | 80,—  |

## Afvaarten Oostendse Haven

Donderdag 27 mei

**NOORD**  
O.94, O.114, O.118, O.206.

**KANAAL**  
Z.597.

**WEST**  
N.709, Z.519, O.66, O.537, N.736.

Vrijdag 28 mei

**IJSLAND**  
O.202, O.324.

**NOORD**  
O.120, O.135, O.274, O.275.

**KANAAL**  
Z.499, O.189, Z.418.

**WEST**  
O.147, N.720, O.214.

Zaterdag 29 mei

**IJSLAND**  
O.305.

**KANAAL**  
O.37, Z.502, O.128, O.307, O.26.

Maandag 31 mei

**IJSLAND**  
O.237.

Woensdag 2 juni

**KANAAL**  
N.800, O.72, O.123, O.303.

**WEST**  
O.156, N.706, N.708, O.69, O.279, N.345.

## OOSTENDE

VRIJDAG 28-5-1971

**IJSLAND**  
O.237 18 402 2730 343.310

**WEST**  
O.156 9 65 — 70.620

**KUST**  
O.104 2 2 58 5.930  
O.22 1 2 68 6.600  
O.101 2 9 43 8.200  
O.234 1 9 77 8.160  
O.351 1 2 54 5.710  
O.486 1 3 29 5.035  
O.225 1 — 69 6.320  
O.100 1 4 30 3.820

ZATERDAG 29-5-1971

**KANAAL**  
O.123 16 25 2200 204.975  
O.303 16 25 2200 206.780

DINSDAG 1-6-1971

**IJSLAND**  
O.129 19 690 600 423.195  
O.236 19 620 4500 539.935  
O.216 17 1300 — 825.070

**KANAAL**  
O.29 16 120 600 169.960  
O.82 16 140 3200 393.420  
O.141 15 140 900 219.000  
N.719 15 100 600 166.430  
O.306 16 150 400 135.540  
O.309 16 30 2600 242.325  
Z.527 15 150 300 147.720  
O.151 16 20 1600 136.750  
O.239 16 30 2400 190.220  
O.243 16 80 1600 178.510  
O.247 16 20 2000 189.160  
O.180 16 30 1800 165.230

**WEST**  
N.706 8 380 — 238.710  
O.15 8 90 — 84.170  
O.301 10 260 — 169.690

**WEST**  
N.762 8 130 — 114.870  
N.345 4 110 — 90.965  
N.708 8 290 — 255.100  
O.69 9 180 — 142.010  
O.329 8 200 — 137.270  
O.284 8 250 — 190.880  
O.279 7 220 — 160.630

**KUST**  
O.101 2 7 170 17.280  
O.100 2 10 47 10.170  
O.22 2 7 81 8.490  
O.446 2 6 57 8.670  
O.234 1 10 — 3.675  
O.268 1 2 35 3.970

WOENSDAG 2-6-1971

**IJSLAND**  
O.331 16 575 750 427.415  
O.224 16 310 1800 291.474

**KANAAL**  
O.159 16 40 700 153.450  
N.800 16 100 3000 296.375  
Z.34 16 100 2000 257.505  
Z.38 16 10 2000 246.150

**WEST**  
O.142 8 80 — 79.230  
O.148 6 50 100 55.100  
O.369 9 250 — 117.620  
O.229 10 300 — 193.370  
N.715 6 140 — 108.470  
N.736 6 150 — 113.310  
N.738 6 150 — 144.170

## ZEEBRUGGE

VRIJDAG 28-5-1971

Z.494 2 250 20 23.070  
Z.540 8 500 60 62.720  
Z.551 8 800 100 114.090  
Z.592 8 900 150 174.850  
Z.400 8 500 120 99.480  
Z.417 8 900 60 109.000  
Z.463 8 100 60 83.880  
Z.570 8 100 200 124.650  
Z.585 1 150 20 16.990  
Z.403 1 50 20 8.280

DINSDAG 1-6-1971

Z.519 5 500 30 79.300  
Z.581 9 50 40 77.690  
Z.545 3 250 30 56.440  
Z.564 8 400 50 70.470  
Z.25 5 250 30 53.460  
Z.750 3 200 10 37.160  
Z.594 4 200 25 65.410  
Z.421 8 800 60 117.440  
Z.407 7 50 60 41.520  
Z.176 16 2500 160 414.050  
Z.560 5 50 60 54.010  
Z.525 9 700 70 95.430  
Z.503 7 400 25 70.140  
Z.536 3 150 20 36.960  
Z.596 2 100 10 43.200  
Z.512 5 500 40 100.030  
Z.585 4 50 20 19.880  
Z.593 4 200 45 65.940  
Z.578 4 300 45 81.200  
Z.201 4 150 70 65.750  
Z.552 1 100 10 17.410  
Z.554 1 100 10 14.520

WOENSDAG 2-6-1971

Z.547 7 300 50 136.220  
Z.283 12 100 80 88.450  
Z.510 6 700 50 115.330  
Z.427 6 300 30 75.650  
Z.511 11 600 100 187.210  
Z.497 4 400 60 94.910  
Z.596 7 4500 80 256.600  
Z.496 4 400 50 104.430  
Z.492 4 400 40 94.030  
Z.602 4 300 30 49.070  
Z.45 5 4 250 50 79.750

## VERWACHTINGEN

MAANDAG 7 JUNI

**IJSLAND**  
O.217 met 250 bennen t.t.z. 80 kab., 30 koolvis, 30 bonen, 60 s. schol, 20 mieten, 30 varia en 50 kreeft.

O.282 met 400 bennen vis en 25 kreeft.

O.231 met 180 bennen vis en 140 kreeft.

O.182

**KANAAL**  
O.232, O.312, O.279, Z.509, O.127.

**WEST**  
N.709, O.66, O.537, N.736, O.214, O.192, N.752.

DINSDAG 8 JUNI

**IJSLAND**  
O.81

**KANAAL**  
O.181, O.134.

**NOORD**  
O.135, O.274, O.275.

**WEST**  
O.147, N.720, N.762, N.185, O.172, O.156, N.706, N.708.

WOENSDAG 9 JUNI

**WEST**  
O.69, N.345, N.738, N.715.

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

| IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE |             |            |            |
|-------------------------------|-------------|------------|------------|
|                               | 28-5-1971   | 1-6-1971   | 2-6-1971   |
| Schelvis                      |             |            |            |
| Groot                         | 11,60-14,60 | 20,—24,60  | 18,—23,60  |
| Middel                        | 10,80-11,60 | 11,60-15,— | 12,—15,—   |
| Klein                         | 4,80-10,—   | 9,60-13,—  | 7,20-10,—  |
| Kabeljauw                     | 14,—15,—    | 13,—18,40  | 13,80-19,— |
| Gul                           | 14,20,—     | 14,—15,—   | 12,—14,—   |
| Wijting                       | 8,60- 8,80  | 11,—13,—   | 6,—12,—    |
| Schaat                        | 15,60-24,—  | 16,—28,—   | 20,—26,—   |
| Zeebaars                      | 22,—,—      | 20,—25,80  | 18,—26,60  |
| Leng                          | 10,40,—     | 10,—15,—   | 12,—14,20  |
| Schartong                     | 14,20,—     | 6,80-11,—  | 6,—12,—    |
| Heilbot                       | 50,—73,—    | 40,—95,—   | 30,—91,—   |
| Koolvis                       | 9,—,—       | 10,—11,40  | 11,—12,80  |
| Hondstong                     | 6,—10,—     | 10,—12,—   | 6,—13,—    |
| Zeewolf                       | 7,40- 8,20  | 8,40-14,—  | 8,—13,—    |
| Platen                        | 54,—66,—    | 44,—62,—   | .....      |

## Tong- en pladijsprijzen

### TONG

#### Oostende

| Soorten     | 1-6-1971   | 2-6-1971  |
|-------------|------------|-----------|
| Lappen      | 58,—62,60  | 59,—62,60 |
| Grote       | 75,80-78,— | 76,—78,60 |
| 3/4         | 89,—97,—   | 92,—99,60 |
| Blok        | 88,—103    | 100-106   |
| voor-kleine | 101-103,6  | 101-103   |
| kleine      | 101,—      | 102,—     |
| slips       | 97,—,—     | 96,—,—    |

#### Zeebrugge

| Soorten       | 1-6-1971 | 2-6-1971 |
|---------------|----------|----------|
| grote         | 68,—72,— | 65,—68,— |
| blok          | 77,—86,— | 75,—82,— |
| fruit         | 91,—107  | 102-108  |
| schone kleine | 99,—115  | 118-122  |
| kleine        | 100-117  | 115-124  |
| tout petit    | 97,—106  | 110-118  |
| slips         | 100-105  | 100-108  |

#### Nieuwpoort

| Soorten  | 1-6-1971 | 2-6-1971 |
|----------|----------|----------|
| Tong I   | 60,—63,— | 65,—72,— |
| Tong II  | 80,—,—   | 82,—89,— |
| Tong III | 96,—,—   | 96,—102  |
| Tong IV  | 104,—,—  | 106,—,—  |
| Tong V   | 105,—,—  | 110,—,—  |
| Kleine   | 102,—,—  | 104,—,—  |

### PLADIJS

#### Oostende

| Soorten    | 1-6-1971 | 2-6-1971  |
|------------|----------|-----------|
| Grote      | 16,—20,— | 16,—18,—  |
| grote iek  | 17,—,—   | 19,—,—    |
| kleine iek | 19,—,—   | 21,—,—    |
| derde slag | 21,—,—   | 20,—22,40 |
| platjes    | 10,—21,— | 12,—25,—  |

#### Zeebrugge

| Soorten    | 1-6-1971 | 2-6-1971 |
|------------|----------|----------|
| grote      | 11,—14,— | 11,—14,— |
| middenslag | 12,—15,— | 12,—14,— |
| kleine     | 10,—18,— | 14,—18,— |
| deelvis    | 10,—17,— | 12,—14,— |
| meyers     | 5,—6,—   | 8,—10,—  |

#### Nieuwpoort

| Soorten       | 1-6-1971 | 2-6-1971 |
|---------------|----------|----------|
| Moelen        | 12,—,—   | 18,—,—   |
| grote pladijs | 14,—19,— | 21,—,—   |
| drielingen    | 9,—12,—  | 22,—,—   |
| platjes       | .....    | .....    |

## NIEUWPOORT

### Donderdag 27 mei

|       |        |       |        |
|-------|--------|-------|--------|
| N.817 | 3.280  | N.805 | 9.750  |
| N.788 | 11.140 | N.807 | 12.630 |

### Vrijdag 28 mei

|       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| N.788 | 5.270 | N.498 | 3.240 |
| N.414 | 3.350 |       |       |

### Zaterdag 29 mei

|       |        |       |        |
|-------|--------|-------|--------|
| Z.505 | 30.730 | N.807 | 8.500  |
| N.730 | 24.860 | N.704 | 81.750 |
| Z.257 | 30.200 | Z.411 | 57.560 |

Zes vaartuigen op de markt, waarvan 3 van Zeebrugge. Er was één vangst van de West (N.730) en de andere tongevissers. Alles samen werd er 1.900 kg. tongen aangeboden en ± 50 bennen andere vis! De „rare” vis, en gullen werden goed verkocht. De platvis kreeg de middelmaat. De tongen haalden met moeite de 100 fr voor de 4e en 5e, kleine 4.670 fr. de ben. De grootste soorten van 56 à 85 fr! (De Z.505 zette 35 bennen „gekuiste” mossellen op de markt. Er was praktisch geen trek in. t Schijnt dat de mosselkopers bang zijn van het bevattende zand. Er werd maar 40 fr. de ben gemijnd”.

### Dinsdag 1 juni

|       |        |       |        |
|-------|--------|-------|--------|
| N.491 | 64.061 | N.703 | 49.132 |
| N.346 | 61.550 | N.737 | 27.580 |
| N.740 | 52.810 | N.765 | 47.770 |
| N.761 | 87.776 | N.722 | 50.990 |
| N.36  | 56.900 | O.71  | 30.480 |

Alle handelaars waren op post, om de verkoop te beginnen om 7.30 uur. Iedereen was van oordeel dat deze maatregel op de gepaste datum een aanvang neemt! Vooral de winkeliers zijn er gelukkig door, en groothandelaars zijn er vroeger van af! Er werden ± 450 bennen vis op de markt gezet en ± 1800 kg tongen. Sommige vaartuigen hadden heel wat varia mede Tarbot en grieten waren dan ook in trek. De platvis kende zijn gewone afzet en dit volgens kwaliteit. Grote 500 à 600 fr. drielingen van 680 à 920. Visjes van 300 à 600 fr. De roggen kregen 1100 fr. De kabeljauw 1700 fr. Gullen van 1200 à 500 fr. voor de vóór kleine. Tongen liepen lichtjes op naar het laatst van de markt : 60 à 80 voor de grootste , 96 à 104 en 105 voor de 4de en 5de en 102 voor de kleine!

### Woensdag 2 juni

|       |        |       |        |
|-------|--------|-------|--------|
| N.470 | 62.430 | N.71  | 7.860  |
| N.807 | 13.570 | N.700 | 20.920 |

Een westvisser en drie bokkevisers hadden samen 70 bennen vis en ± 400 kg. tongen. De tongen waren lichtjes duurder dan de dinsdagmarkt (70 à 115 fr.) De platvis : grote 870, drielingen 1200 en zelfs de kleine platvis voor de niet gegutte van 980 à 1250 fr.

Een partij haaien kreeg 800 fr de ben.

## REDERS

## LEEST UW

## VAKBLAD

## PAKKETBOTEN OOSTENDE-DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 6-6-1971 tot 12-6-1971

### PASSAGIERSBOTEN

#### Afvaarten uit Oostende :

— Alle dagen te 10.15 uur en te 14.45 uur.  
— Op 6 en 12-6-1971 bijkomende afvaarten te 9.50 uur en te 15.30 uur (a).  
— Op 11-6-1971 bijkomende afvaart te 15.30 uur (a).

#### Afvaarten uit Dover of Folkestone

— Alle dagen te 13 en te 17 uur.  
— Op 6, 7 en 12-6-1971 bijkomende afvaart te 09.55 uur (b).

### CARFERRIES

#### Afvaarten uit Oostende :

— Alle dagen te 01.30 uur, te 09.25 uur (c), te 13.15 uur (1) en te 19.15 uur (2) (3).  
— Op 6 en 10-6-1971 bijkomende afvaarten te 10.30 uur en te 16.15 uur.  
— Op 7-6-1971 bijkomende afvaart te 16.15 uur.  
— Op 11 en 12-6-1971 bijkomende afvaarten te 07.30 uur, te 10.15 uur en te 16.15 uur.

#### Afvaarten uit Dover of Harwich :

— Alle dagen te 00.30 uur, te 12.30 uur, te 15.30 uur (d) en te 18.30 u.  
— Op 6-6-1971 bijkomende afvaarten te 09.30 uur en te 15.30 uur.  
— Op 7 en 8-6-1971 bijkomende afvaart te 09.30 uur.  
— Op 10-6-1971 bijkomende afvaart te 15.30 uur.  
— Op 11 en 12-6-1971 bijkomende afvaarten te 06.30 uur, te 09.30 uur en te 15.30 uur.  
(a) naar Folkestone  
(b) vertrek uit Folkestone  
(c) naar Harwich  
(d) vertrek uit Harwich  
(1) op 9 en 10-6-1971 vertrek te 13.30 uur.  
(2) Op 7, 8 en 9-6-1971 vertrek te 19.30 uur.  
(3) op 10-6-1971 vertrek te 19 uur.

## OPNIEUW STRENGE VEROORDELINGEN

Het is een feit dat sedert de Rederscentrale zelf de gevallen van kontraktbreuken door varend personeel gepleegd, ter hand heeft genomen, dergelijke onbezonnen daden steeds minder voorkomen. Gelukkig maar ook, want de nadelen daarvan treffen niet alleen de reder maar evenzeer de andere bemanningsleden die gedwongen worden één of meer dagen onverrichterzake aan wal te blijven en dus ook geen inkomen hebben, door het feit dat één hummer kollega's het schip in de steek heeft gelaten.

Toch werden vorige week nog twee gevallen behandeld waarbij strenge straffen tot het betalen van schadevergoeding gaande van 7.000 tot 20.000 fr, werden uitgesproken.

De betrokken vissers waren Goes Edward van de O.329 en Vanbesien Guillaume van de O.250.

Hopen we dat ook deze veroordelingen een einde zullen maken aan deze onverantwoorde daden en de vissers zullen aanzetten tot meer plichtsbef.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN

## IN DE VISMIJNEN DER KUST

|                          | Oostende |          | Zeebrugge |          | Oostende |          | Zeebrugge |          | Nieuwpoort |          |
|--------------------------|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|-----------|----------|------------|----------|
|                          | 1-6-1971 | 1-6-1971 | 1-6-1971  | 1-6-1971 | 2-6-1971 | 2-6-1971 | 2-6-1971  | 2-6-1971 | 2-6-1971   | 2-6-1971 |
| Tarbot groot (1-2-3)     | 110      | 112      | 110       | 118      | 105      | 110      | 102       | 108      | 120        | 110      |
| middel (1-2-3)           | 100      | —        | 70        | 89       | 85       | —        | 80        | 100      | 100        | 100      |
| klein (1-2-3)            | 80       | —        | 40        | 70       | —        | —        | 35        | 75       | 70         | 70       |
| Griet groot (1-2-3)      | —        | —        | 48        | 52       | —        | —        | 56        | 59       | 55         | —        |
| middel (1-2-3)           | —        | —        | 40        | 47       | —        | —        | 52        | 55       | —          | —        |
| klein (1-2-3)            | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Schelvis groot (1-2)     | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| middel (1)               | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| klein (1-2)              | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Heek groot (1)           | 42       | 46       | —         | —        | 40       | 46       | —         | —        | —          | —        |
| Middel (1)               | 31       | 36,40    | —         | —        | 21       | 33       | —         | —        | —          | —        |
| klein (1)                | 14       | 16,80    | —         | —        | 14       | 16       | —         | —        | —          | —        |
| lom                      | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| leng                     | 14       | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Rog (1)                  | 8        | 29       | —         | —        | 7        | 29       | —         | —        | —          | —        |
| Keilrog (1-2-3)          | 30       | 38       | —         | —        | 45       | —        | —         | —        | —          | —        |
| Rog (2-3)                | —        | —        | 24        | 28       | —        | —        | 36        | 38       | 23         | 26       |
| Tilten (2-3)             | —        | —        | 20        | 23       | —        | —        | 33        | 36       | 20         | 22       |
| Scherpstaart (2-3)       | —        | —        | 20        | 26       | —        | —        | 26        | 34       | 18         | 20       |
| Halve mans (2-3)         | —        | —        | 15        | 18       | —        | —        | 23        | 25       | 17         | 18       |
| Teelt (2)                | —        | —        | 14        | 17       | —        | —        | 24        | 25       | —          | —        |
| Katrog (2)               | —        | —        | 8         | 12       | —        | —        | 10        | 14       | —          | —        |
| Kabeljauw (1-2-3)        | 21       | 33,40    | 22        | 26       | 21       | 35,60    | 28        | 35       | 34         | 34       |
| Gul groot (1-2-3)        | —        | —        | 17        | 21       | —        | —        | 17        | 26       | —          | —        |
| gul (middel)             | 8        | 28,60    | 16        | 18       | 8        | 26       | 17        | 19       | 12         | 24       |
| gul (klein)              | —        | —        | 7         | 15       | —        | —        | 8         | 18       | —          | —        |
| Hozemondhamme (1)        | 40       | 74       | —         | —        | 46       | 74       | —         | —        | —          | —        |
| Wijting groot (1-2-3)    | 9,40     | 20       | 14        | 18       | 17       | 22       | 14        | 17       | 14         | 16       |
| klein (1-2-3)            | —        | —        | 10        | 13       | —        | —        | 10        | 12       | 10         | 13       |
| Schar (1-2-3)            | 8        | 21       | —         | —        | —        | —        | 5         | 6        | 13         | 15       |
| Steenschol (1-2)         | 10       | 40       | 12        | 28       | 6        | 28       | 25        | 45       | —          | —        |
| Zeehaai (1)              | 9        | 16,60    | —         | —        | 16       | 24       | 13        | —        | 15         | 16       |
| Hondshaai (1)            | 6        | 11       | —         | —        | 10       | 16       | —         | —        | —          | —        |
| Doornhaai (2)            | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Pieterman (1-2-3)        | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Makreel (1)              | 12       | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Horsmakreel (1)          | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Zeekeeft (1)             | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Schaat (1)               | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Zeebaars (klipvis) (1)   | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Kongeraal (1-2)          | 6,80     | 12       | —         | —        | 10       | 16       | —         | —        | —          | —        |
| Schartong (1)            | 16       | 33,40    | —         | —        | 14       | 32       | —         | —        | —          | —        |
| Volle haring (1)         | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| IJle haring (1)          | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Haringshaai (1)          | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Steenholk (1)            | 4        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Heilbot (1)              | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Koolvis (1-2)            | 11       | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Steur (1)                | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Zeewolf (1)              | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Pollak (1)               | 15       | 20       | —         | —        | 16       | —        | —         | —        | —          | —        |
| Zonnevis (1)             | 18       | 46       | —         | —        | 20       | 42       | —         | —        | —          | —        |
| Koningsvis (1)           | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Vlaswijting (2)          | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Zeeduivel (2)            | —        | —        | 41        | 87       | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Schotse schol (2)        | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| Zeehond (2-3)            | —        | —        | —         | —        | —        | —        | 12        | —        | 12         | 15       |
| Bot (3)                  | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |
| R. Poon Roob (1-2-3)     | 7        | 15       | —         | —        | 9        | 18       | 16        | 25       | —          | —        |
| G. Poon (Knorh.) (1-2-3) | —        | —        | —         | —        | 1,30     | 7,20     | 6         | 8        | 4          | —        |
| Rode knorhaan (1-2)      | 9        | 28,40    | —         | —        | 21       | 26,60    | 20        | 30       | —          | —        |
| posten                   | —        | —        | —         | —        | —        | —        | —         | —        | —          | —        |

Lees "HET VISSERIJBLAD"

# N E D E R L A N D

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

In IJmuiden zijn woensdagmorgen 26 mei door 15 vaartuigen aangevoerd: 2.187 kisten vis, 880 kleine kisten, 90 stuks stijve kabeljauw, en 3850 kg tong. De verdeling is als volgt: 56 schelvis, 410 kleine kisten, 14 wijting, 15 kleine kisten wijting, 185 gul en kabeljauw, 1360 koolvis, 206 makreel, 455 kleine kisten makreel, 270 schol en 96 varia.

Besommingen :  
Dinsdagavond 25 mei werden in IJmuiden de volgende besommingen gemaakt: KW.15 f 2240, 41 43.600, 51 11.700, 52 7.200, 55 12.100, 113 19.400, 123 3.930, 127 10.900, 212 12.100, 221 7.600, 177 490, 109 740, TH.26 3.140, WR.157 1.280, SCH.65 2.300, IJM.23 2.250, EB.475 1.683, VD.9 1.410, 19 2.140, 44 2.200, 73 790, KB.28 en UK.400 400, UK.17 en 249 1.530, 135 en 145 2.100.

In IJmuiden zijn donderdagmorgen 27 mei door 24 vaartuigen aangevoerd: 2946 kisten vis, 647 kleine kisten, 45 stuks stijve kabeljauw, en 7100 kg tong. De verdeling was als volgt: 55 schelvis, 432 kleine kisten, 145 gul en kabeljauw, 1920 koolvis, 160 makreel, 26 kleine kisten makreel, 385 schol, 265 varia en 174 kleine kisten varia.

In IJmuiden werden donderdag 27 mei de volgende besommingen (in guldens) gemaakt: KW 81 80.400, 144 3.950, 153 350, 171 5.790, 109 795, 177 800, VL 1 2.420, 115 3.410, 142 515, IJM 21 2.320, 23 1.370, 44 11.740, SCH 171 2.370, 11 8.380, TX 3 14.500, 4 10.580, 24 3.970, 25 6.480, WE 137 1.170, WK 1 9.470, 47 1.240, 148 5.830. De spanvisseres UK 17 en 249 2.020, 135 en 145 1.970, VD 9 1.510, 19 1.860, 25 1.865 25 1.865, 44 1.270, 75 1.080, 89 2.550, 115 2.270.

Maandag 31 mei werden in IJmuiden de volgende besommingen gemaakt: KW 11 9700, 29 14.600, 34 16.300, 44 3.800, 51 7.650, 52 4.750, 53 b.600, 74 3.550, 80 12.300, 113 13.000, 117 12.600, 121 3.170, 124 11.300, 132 10.200, 145 11.600, 149 12.350, 152 12.900, 159 2.350, 164 10.750, 170 9.350, 173 10.500, 187 9.850, 193 5.000, 197 15.300, 205 12.850, 212 10.200, 214 10.100, 215 13.800, 221 5.250, 35 6.650, 98 6.280, 110 6.200, 127 6.800, 178 8.580, 180 6.350, 189 15.900, 209 8.600, 210 9.200, 211 5.750, 213 10.200 SCH 117 11.300; VL 7 3.150, 34 2.100, 103 1.450, 131 1.390; WR 32 13.950, 61 13.100, 33 12.200, 45 8.580, 50 9.200; IJM 18 10.700, 3 6.150, 4 8.700, 8 8.250; UK 110 2.150.

In IJmuiden werden woensdagmorgen 2 juni door vijftien vaartuigen aangevoerd: 364 kisten vis, 20 stuks stijve kabeljauw en 1200 kilogram tong. De verdeling was als volgt: 25 schelvis, 9 wijting, 25 gul, 225 schol, 60 schar, 5 tarbot en 15 varia.

Prijzen per 1 kg.: tarbot 8.09-7.42, gr. tong 5.74-4.73, gr. m. tong 6.50-6.10, kl. m. tong 8.28-7.62, tong I 9.33-8.59, tong II 7.72-7.48, zalm 10.50.

Per 20 stuks: m. kabeljauw 110-96.

Per 50 kg.: schelvis I 83-76, wijting 76-57, schar 45-25, gul I 100, gul II 85-81, gul III 75-61, gr. schol

86-72, schol I 89-75, schol II 88-71, schar 3 46-36, tarbot 228-115, griet 133-79, rode poon 63-46, bot 5.

### SCHEVENINGEN

In Scheveningen zijn dinsdagmorgen 25 mei aangevoerd: 20 wijting, 350 gul en kabeljauw.

Prijzen: per 1 kg: heilbot 8.28-3.01, tarbot 7.72-7.06, gr. tong 4.50-4.04, gr. m. tong 6.18-5.74, kl. m. tong 7.63-7.—, tong 1 8.63-7.78, tong 2 7.24-6.86, zalm 7.04-4.80.

Per 125 kg: Gr. kabeljauw 174-160, m. kabeljauw 190-162, gr. koolvis zwart 78, m. koolvis zwart 84-74, gr. koolvis wit 186, gr. leng 94-72, gr. wolf 158.

Per 10 stuks: Gr. en m. kabeljauw 142-98.

Per hop: fleet 300-212, rog 64.

Per 50 kg: Gr. schelvis 56-34, gr. m. schelvis 55-32, kl. m. schelvis 66-32, schelvis 81-42, wijting 84-62, schar 41-8, gul 1 82-63, schelvis 2 78-65, gul 3 67-52, gr. schol 7-69, schol 1 77-71, schol 2 73-64, schol 3 60-43, tarbot 312-102, griet 119-48, tongschar 78-51, makreel 65-11,50, ansjovis 55, maanvis 100, rode poon 27, haal 52-38, koolvis 1 zwart 35-30, koolvis 2 zwart 29-25, koolvis 1 wit 67-53, koolvis 2 wit 59, hake 1 138-128, hake 2 108, hake 3 62, schartong 56, ham 246, kl. leng 40, kl. lom 37-33, kl. wolf 72, inktvis 135-130, steenbolk 39.

In Scheveningen zijn donderdagmorgen aangevoerd: 20 kisten wijting, 500 gul en kabeljauw, 2200 kg tong.

Prijzen: Per 1 kg: heilbot 6.08, tarbot 7.82-7.48, gr. tong 4.77-4.31, gr. m. 6.03-5.76, kl. m. 7.73-7.29, tong 1 8.75-8.29, tong 2 7.44-7.23, zalm 11-4.29.

Per 125 kg: Gr. kabeljauw 210-178, m. kabeljauw 202-186, gr. koolvis zwart 72-70, m. koolvis zwart 84-79, gr. kolovis wit 180-142, gr. leng 94.

Per 10 stuks: Gr. en m. kabeljauw 98.

Per 50 kg: Gr. schelvis 65-31, gr. m. schelvis 70-34, kl. m. 75-44, schelvis 1 100-54, wijting 102-50, schar 28-8, gul 1 98-70, gul 2 92-68, gul 3 87-50, gr. schol 88-63, schol 1 100-65, schol 2 81-60, schol 3 48-40, tarbot 350-123, griet 128-70, tongschar 82-70, makreel 54-13.20, pilchard 22.50, ansjovis 43, zonnevis 130, koolvis 1 zwart 36-32, koolvis 2 zwart 31-26, koolvis 1 wit 68-54, bot 9-6, horsmakreel 8.50-6, haal 59-40, rode poon 102-33, steenbolk 60, inktvis 110, hake 1 202-136, hake 2 158-120, hake 3 64-55, kl. leng 50-38.

Besommingen:

In Scheveningen werd dinsdagmorgen aangevoerd: 160 kleine kisten schelvis, 30 kleine kisten wijting, 425 gul en kabeljauw, 50 kleine kisten haring, 450 schol en 12.000 kilo tong.

Prijzen: per 1 kg. Heilbot 5.51, tarbot 7.80-7.33, gr. tong 4.49-4.33, gr. m. tong 6.01-5.83, kl. m. 7.33-7.14, tong I 8.04-7.87, tong 2 7.39-7.10, zalm 8.91-7. Per 125 kg. Gr. en m. kabeljauw 190-128. Per 10 stuks Gr. kabeljauw 178-112, m. kabeljauw 178-112, m. kabeljauw 92-54. Per 50 kg. Gr. m. en kl. m. schelvis 65-60, schelvis I 72-37, wijting 70-41, schar 32-8, gul I 62-55,

gul 2 60-45, gul 3 52-25, gr. schol 50-32, schol I 62-45, schol 2 60-38, schol 3 45-34, tarbot 261-75, griet 123-45, tongschar 85-30, makreel 37.20-11.50, koolvis 28, krab 13-7, inktvis 106.

In Scheveningen werd woensdagmorgen 2 juni niets aangevoerd.

### URK

De aanvoer voor Urk werd dins-

dag 1 juni verzorgd door drieënzestig vaartuigen en bestond uit: 130.000 kilogram tong (4.40-3.15); 10.200 kilogram tarbot (2.05-7.50); 3400 kilogram griet (2.10-2.15); 80.000 kilogram schol (0.60-1.45); 81.000 kilogram kabeljauw (0.50-0.90); 870 kilogram wijting (1.09-1.30), 4000 kilogram schar (0.35-1.40), 6000 kilogram poon (0.20-0.60). Tussen haakjes de prijzen per kilogram.

## Visaanvoer te Den Helder

Door 84 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

| Vissoort  | Hoeveelh. in kg. | Opbrengst         | Prijs per kg.     |
|-----------|------------------|-------------------|-------------------|
| Tong      | 72.813           | 461.498,01        | van f 905 - f 418 |
| Tarbot    | 5.867            | 22.223,01         | van f 792 - f 105 |
| Griet     | 3.370            | 4.569,41          | van f 214 - f 087 |
| Schol     | 83.975           | 61.025,57         | van f 121 - f 044 |
| Schar     | 4.800            | 1.411,08          | van f 045 - f 016 |
| Wijting   | 175              | 193,00            | van f 110 - f 087 |
| Kabeljauw | 27.950           | 22.939,91         | van f 150 - f 055 |
| Ponen     | 1.340            | 963,25            | van f 105 - f 060 |
| Inktvis   | 63               | 124,58            | van f 240 - f 189 |
| Makreel   | 570              | 315,50            | van f 075 - f 036 |
| Tongschar | 14               | 27,96             | van f 214 - f 173 |
| Diversen  | 1.682            | 108,71            |                   |
|           | <b>202.579</b>   | <b>575.399,99</b> |                   |



### ACCUMULATOREN

### NICKEL - CADMIUM

van hoogstaande kwaliteit

vervaardigd in Zweden

### VERLICHTINGSBATTERIJEN STARTBATTERIJEN ZOEKLICHTEN VOOR VAARTUIGEN

- draagbare lantaarns en zoeklichten
- signalisatielichten
- boeilichten
- flikkerlichten

ALLEMAAL UITGERUST MET DE BATTERIJEN

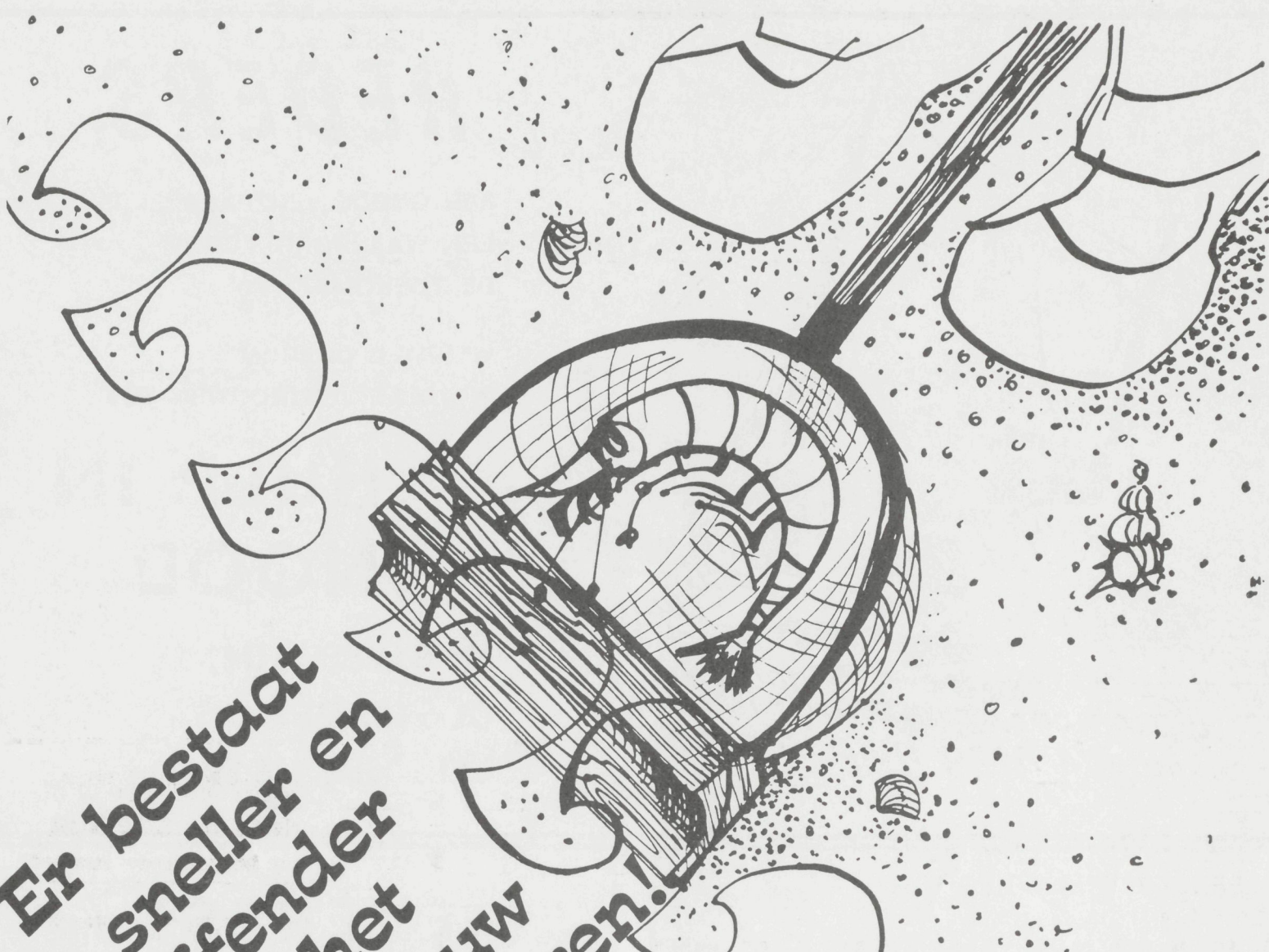


VRAAG INLICHTINGEN BIJ

s.v S.C.A.P.

EDW. ANSELELAAN, OOSTENDE  
Tel. (059) 808.20

(6224V)



Er bestaat  
een sneller en  
doeltreffender  
middel om het  
rendement van uw  
visvangst te verbeteren!

**EEN DIESELMOTOR**  
**A.B.C. GENT**  
**Vert. SMEESTERS.C**

TENNISLAAN

**tel. 058.242.30**  
**A.C.E.C. GENT**  
**C.O.P.**

**SERAING**



# REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS  
EEN WAARBORG VOOR  
DE TOEKOMST!

WENDT U DAAROM  
IN VOLLE VERTROUWEN TOT

## HULP IN NOOD

H. BAELSKADE, 27  
OOSTENDE  
TEL. (059) 716 89

BEROEPSVERENIGING

## HAND IN HAND

AFDELING ELEKTRO

TEL. (050) 541.17 - 541.92

34, TIJDOKSTRAAT  
ZEEBRUGGE

### MET VARTA BATTERIEN SNEL STARTEN

ONDER ALLE OMSTANDIGHEDEN

NA AANKOOP VAN UW BATTERIJ  
TEGEN COOPERATIEVE PRIJZEN,  
GOEDKOPER DAN WAAR OOK



**NU zes maanden**

**GRATIS ONDERHOUD**

VAN UW BATTERIJ

## EVEREST

SCHILFERIJSFABRIEK

H. Baelskaai 40, OOSTENDE

— Tel. 767.07 —

— 0 —

HET KOUDSTE  
HET BEST BEWERKBAAR

(6080V)

REDERS en  
VISSERS,  
voor uw

SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING

wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

## HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73